

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 02.10.2009

Revize: 02.10.2009

1 Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku

- Údaje k produktu
- Obchodní označení: **FOSTER 57-73**
- Použití látky / přípravku *Ochranné prostředky proti korozi*
- Identifikace výrobce/dovozce:
Temati B.V.
Rijnland 2
NL-1948 RL Beverwijk
Tel: +31 251 229 172
Fax: +31 251 212 380
E-mail: temati@temati.com
- Obor poskytující informace: *Product safety department.*
- Nouzové telefonní číslo: Tel: +31 251 229 172 (po-pr/9-17)

2 Identifikace rizik

- Označení nebezpečí:



Xn Zdraví škodlivý
N Nebezpečný pro životní prostředí

- Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku

Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.

Při delším nebo opakovaném styku s pokožkou může dojít ke vzniku dermatitidy (zánětu pokožky), způsobené odmašťujícím účinkem rozpouštědla.

R 10 Hořlavý.

R 20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.

R 51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

R 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

- Klasifikační systém:

Klasifikace odpovídá aktuálním směrnici ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

3 Složení nebo informace o složkách

- Chemická charakteristika
- Popis: Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

- Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

64742-95-6	solventní nafta (ropná), lehká aromatická; Benzinová frakce - nspecifikovaná ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ N; R 10-37-51/53-65-66-67	10-<25%
1330-20-7	xylén (směs isomerů) ☒ Xn, ☒ Xi; R 10-20/21-38	10-<25%
1314-13-2	zinc oxide ☒ N; R 50/53	10-<25%
64742-82-1	benzinová frakce (ropná), hydrogenačně odsířená, těžká; Nízkovroucí hydrogenovaný benzin ☒ Xn, ☒ N; R 10-51/53-65-66-67	5-<10%
71-36-3	butan-1-ol ☒ Xn, ☒ Xi; R 10-22-37/38-41-67	1-<5%

- Dodatečná upozornění: Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

CZ

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 02.10.2009

Revize: 02.10.2009

Obchodní označení: FOSTER 57-73

(pokračování strany 1)

4 Pokyny pro první pomoc

- **Všeobecné pokyny:**

Príznaky otravy se mohou projevit až po mnoha hodinách, proto je nutný lékařský dohled nejméně 48 hodin po nehodě.

- **Při nadýchání:**

Prívod čerstvého vzduchu, případně kyslíkový přístroj, teplo. Při déle trvajících potížích konzultovat lékaře. Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.

- **Při styku s kůží:** Tento produkt nemá všeobecně dráždicí účinek na pokožku.

- **Při zasažení očí:** Oči s otevřenými víčky několik minut vyplachovat proudem tekoucí vody.

- **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.

5 Opatření pro zdolávání požáru

- **Vhodná hasiva:**

CO₂, hasící prášek nebo rozstříkované vodní paprsky. Větší ohně zdotat rozstříkovanými vodními paprsky nebo pěnou odolnou vůči alkoholu.

- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody

- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Použít ochranný dýchací přístroj.

6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:** Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.

- **Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:**

Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.

Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.

- **Doporučené metody čištění a zneškodnění:**

Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).

Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.

Zajistit dostatečné větrání.

7 Zacházení a skladování

- **Pokyny pro zacházení:**

- **Upozornění k bezpečnému zacházení:**

Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.

Zamezit vytváření aerosolů.

- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**

Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.

Zajistit proti elektrostatickému náboji.

- **Pokyny pro skladování:**

- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Žádné zvláštní požadavky.

- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.

- **Další údaje k podmínkám skladování:** Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.

8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

- **Kontrolní parametry:**

1330-20-7 xylén (směs isomerů) (10-<25%)

NPK () Krátkodobá hodnota: 400 mg/m³

Dlouhodobá hodnota: 200 mg/m³

D

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 02.10.2009

Revize: 02.10.2009

Obchodní označení: FOSTER 57-73

(pokračování strany 2)

71-36-3 butan-1-ol (I-<5%)

NPK ()	Krátkodobá hodnota: 600 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 300 mg/m ³ D
--------	---

- **CAS-č. označení latky** % druh hodnota jednotka
Produkt neobsahuje žádná relevantní množství látek, u kterých se musí kontrolovat hraniční hodnoty na pracovišti.
- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
Zamezit delšímu a intenzivnímu styku s pokožkou.
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.
- **Ochrana dýchacích orgánů:**



Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

- **Ochrana rukou:**
Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.
Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.



Ochranné rukavice

- Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.
- **Materiál rukavic**
Fluorkaučuk (viton)
Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kritériích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.
 - **Doba průniku materiálem rukavic**
> 480 min.
Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.
 - **Ochrana očí:**



Uzavřené ochranné brýle

- Při plnění se doporučují brýle
- **Ochrana kůže:** Použít ochranný oblek.

9 Fyzikální a chemické vlastnosti

- **Všeobecné údaje**

Skupenství:	Kapalná
Barva:	Šedá
Zápach (vůně):	Charakteristický

- **Změna stavu**
Teplota (rozmezí teplot) tání: Není určeno.

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 02.10.2009

Revize: 02.10.2009

Obchodní označení: FOSTER 57-73

(pokračování strany 3)

Teplota (rozmezí teplot) varu: 135°C	
· Bod vzplanutí:	24°C (DIN 53213)
· Zápalná teplota:	200°C
· Nebezpečí exploze:	I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.
· Meze výbušnosti:	
Dolní mez:	0,8 Vol %
Horní mez:	7,0 Vol %
· Tenze par při 20°C:	6 hPa
· Hustota při 20°C:	1,4 g/cm ³ (DIN 51757)
· Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě:	Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.
· Viskozita:	
Dynamicky při 20°C:	14000 mPas
· Obsah ředidel:	
Organická ředidla:	43,0 %
· Obsah netěkavých složek:	57,0 % (DIN 53216)

10 Stálost a reaktivita

- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **Nebezpečné reakce:** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

11 Toxikologické informace

- **Akutní toxicita:**

- **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

64742-95-6 solventní nafta (ropná), lehká aromatická; Benzinová frakce - nespécifikovaná

Orálně	LD50	>6800 mg/kg (RAT)
--------	------	-------------------

Pokožkou	LD50	>3400 mg/kg (RAT)
----------	------	-------------------

Inhalováním	LC50/4 h	>10,2 mg/l (RAT)
-------------	----------	------------------

1330-20-7 xylen (směs isomerů)

Orálně	LD50	8700 mg/kg (RAT)
--------	------	------------------

Pokožkou	LD50	2000 mg/kg (RABBIT)
----------	------	---------------------

Inhalováním	LC50/4 h	6350 mg/l (RAT)
-------------	----------	-----------------

1314-13-2 zine oxide

Orálně	LD50	15000 mg/kg (RAT)
--------	------	-------------------

Inhalováním	LC50/4 h	5,7 mg/l (RAT)
-------------	----------	----------------

64742-82-1 benzinová frakce (ropná), hydrogenačně odsířená, těžká; Nízkovroucí hydrogenovaný benzín

Orálně	LD50	>5000 mg/kg (RAT)
--------	------	-------------------

Pokožkou	LD50	>3000 mg/kg (RABBIT)
----------	------	----------------------

Inhalováním	LC50/4 h	>2,8 mg/l (RAT)
-------------	----------	-----------------

- **Primární dráždivé účinky:**
- **na kůži:** Žádné dráždivé účinky

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 02.10.2009

Revize: 02.10.2009

Obchodní označení: FOSTER 57-73

(pokračování strany 4)

- **na zrak:** Žádné dráždivé účinky
- **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.
- **Doplňující toxikologická upozornění:**
Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:
zdraví škodlivý

12 Ekologické informace

- **Ekotoxické účinky:**
- **Poznámka:** Jedovatý pro ryby.
- **Všeobecná upozornění:**
Třída ohrožení vody 2 (Samozářazení): ohrožuje vodu
Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.
Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.
V povodích je také jedovatá pro ryby a plankton.
jedovatá pro vodní organismy

13 Pokyny k likvidaci

- **Produkt:**
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.

- **Evropský katalog odpadů**

08 00 00	ODPADY Z VÝROBY, ZPRACOVÁNÍ, DISTRIBUCE A POUŽÍVÁNÍ NÁTĚROVÝCH HMOT (BAREV, LAKŮ A SMALTŮ), LEPIDEL, TĚSNICÍCH MATERIÁLŮ A TISKAŘSKÝCH BAREV
08 01 00	Odpady z výroby, zpracování, distribuce, používání a odstraňování barev a laků
08 01 11	Odpadní barvy a laky obsahující organická rozpouštědla nebo jiné nebezpečné látky

- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

14 Informace pro přepravu

- **Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):**



- **ADR/RID-GGVS/E třída:** 3 Hořlavé kapaliny
- **Kemlerovo číslo:** 30
- **Výstražná tabule: Číslo UN:** 1139
- **Typ obalu:** III
- **Etiketa:** 3
- **Zvláštní označení:** Symbol (ryba a strom)
- **Označení nákladu:** 1139 OCHRANNÝ NÁTĚR, ROZTOK, Zvláštní ustanovení 640E

- **Námořní přeprava IMDG:**



- **IMDG-třída:** 3
- **Číslo UN:** 1139

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 02.10.2009

Revize: 02.10.2009

Obchodní označení: FOSTER 57-73

(pokračování strany 5)

- **Label** 3
- **Typ obalu:** III
- **EMS-skupina:** F-E, S-E
- **Látka znečišťující moře:** Ano
Symbol (ryba a strom)
- **Technický název:** COATING SOLUTION

· **Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:**



- **ICAO/IATA-třída:** 3
- **Číslo UN:** 1139
- **Label** 3
- **Typ obalu:** III
- **Technický název:** COATING SOLUTION

· **Nebezpečí pro životní prostředí:**

Produkt obsahuje látky ohrožující životní prostředí: zinc oxide
ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID; Látka znečišťující moře

· **Přeprava/další údaje:**

For ADR and IMDG: Transport and packing are in accordance with the regulation for limited quantities.
These products are therefore classified as no dangerous goods.

15 Informace o předpisech

· **Označení podle právních směrnic EHS:**

Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.
Produkt je zařazen a označen podle ES-směrnic/příslušných národních zákonů.
R- a S-věty mohou odpadnout, pokud balení neobsahuje více než 0,125 litru.

· **Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:**



Xn Zdraví škodlivý
N Nebezpečný pro životní prostředí

· **Nebezpečné komponenty k etiketování:**

xylene (směs isomerů)

· **R-věty:**

- 10 Hořlavý.
- 20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.
- 51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

· **S-věty:**

- 9 Uchovávejte obal na dobře větraném místě.
- 23 Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly (příslušný výraz specifikuje výrobce).
- 25 Zamezte styku s očima.
- 36/37 Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice.
- 43 K hašení používat vodu
- 57 Použijte vhodný obal k zamezení kontaminace životního prostředí.

CZ

(pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 02.10.2009

Revize: 02.10.2009

Obchodní označení: FOSTER 57-73

(pokračování strany 6)

16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

· Relevantní věty R

- 10 Hořlavý.
- 20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.
- 22 Zdraví škodlivý při požití.
- 37 Dráždí dýchací orgány.
- 37/38 Dráždí dýchací orgány a kůži.
- 38 Dráždí kůži.
- 41 Nebezpečí vážného poškození očí.
- 50/53 Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- 51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- 65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
- 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
- 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závrať.

· **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Product safety department.

· **Poradce:** temati@temati.com

· * Údaje byly oproti předešlé verzi změněny

-CZ-